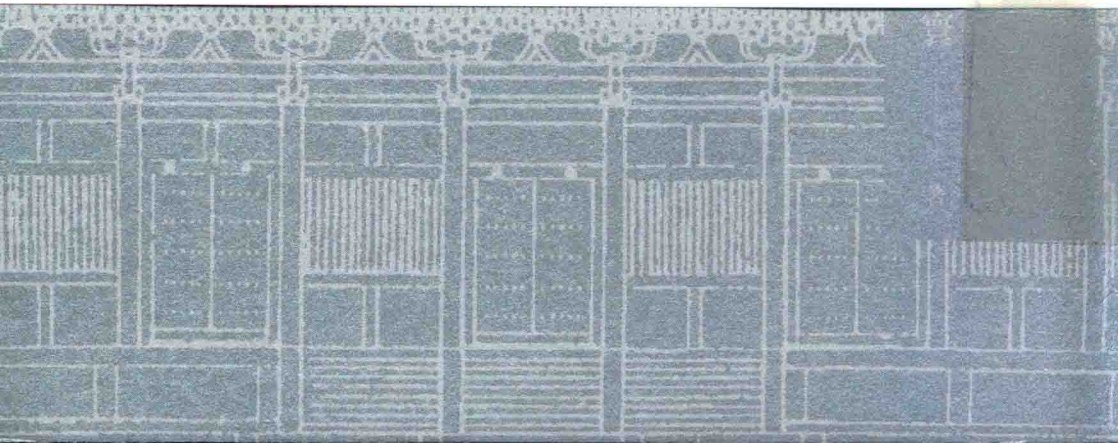
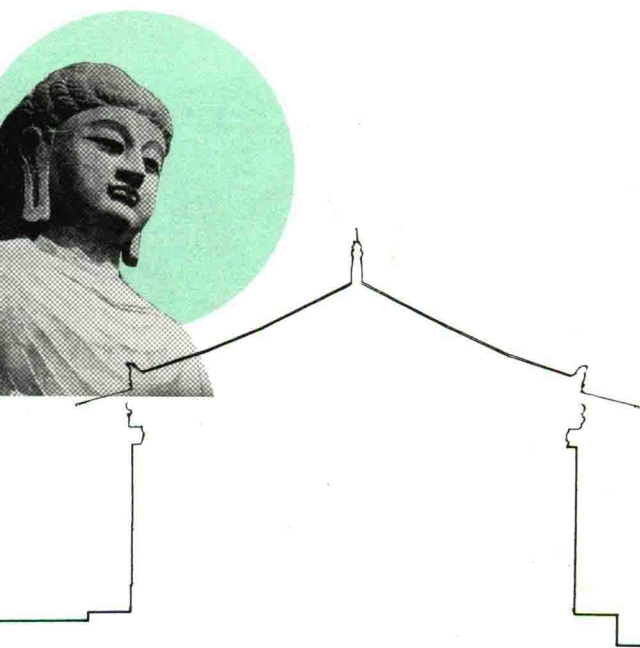


圖解
中國佛教建築

張馭寰

著



圖解
中國佛教建築

張馭寰 著



圖解 中國佛教建築

責任編輯

俞笛

書籍設計

陳嬋君

著者

張馭寰

出版

三聯書店（香港）有限公司

香港北角英皇道四九九號北角工業大廈二十樓

Joint Publishing (H.K.) Co., Ltd.

20/F., North Point Industrial Building,

499 King's Road, North Point, Hong Kong

香港發行

香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路三十六號三三樓

印刷

中華商務彩色印刷有限公司

香港新界大埔汀麗路三十六號十四字樓

版次

二〇一四年五月香港第一版第一次印刷

規格

十六開 (155 × 240mm) 三三〇面

國際書號

ISBN: 978-962-04-3339-9

©2014 Joint Publishing (H.K.) Co., Ltd.

Published in Hong Kong

本書原由當代中國出版社以書名《圖解中國佛教建築》出版，
經由原出版者授權本公司在除中國內地以外地區出版發行。

序一

星雲

於台灣高雄佛光山寺

年少時，我曾經在中國大陸各名山古剎參學訪道。來到台灣後，因為弘法的關係，我南北行腳，跑遍寶島的寺院殿堂，後來更應信徒之邀，遊方全球五大洲講經說法。每到一處，我都很留意當地建築的構造格局及形成歷史，感到饒富意味。尤其從參訪寺院的經驗中，我更深深體會到佛教是一個極具包容性的宗教，無論流傳到哪裡，都能與當地民風結合，發展為適於當地的佛教。佛教傳入中國的情形也不例外，在一千八百多年的歷史長河中，奔流融匯的結果，不但令原本富麗燦爛的中華文化再增內涵，也使得佛教教義在中國人勤勞務實的民風助長下，得到更實質的開展。這些，我們都可以從對歷代佛寺建築的研究中一窺端倪。例如：中國的佛寺由早期模仿印度及犍陀羅藝術的迴廊寺宇建築，到佛教極盛時期的中國宮室形制，乃至元、明、清時期的藏傳佛教受中國禮制制度影響，它的總體佈局不僅顯示了佛教藝術結構與民族傳統的融合程度，更可由其材質、樣式等來考察當時建築結構及裝飾美學的發展情形。並且，從壁畫繪製、塔殿樓閣、弘法講堂、石質經幢的相繼盛行，則能看出每個時代，地域對佛教的需求各有不同，換言之，也就是佛教能因應時代、地域的需求，來發展其「普度眾生」的效果。

從書本知識的學習中和實地的參訪經驗中，我深切地感受到無論是一草一木，或一磚一瓦，都蘊藏着無比豐沛的生命力量。抱着學習的心態，來參訪歷代興建的佛教寺院建築，還有一項最大的收穫，就是我們可以從中瞭解當時的僧團如何在當地活動，以及他們在文化建設、教育啟迪、淨化人心、資生利眾等方面的貢獻，從而省思應如何配合現有的

環境及社會動態，擘劃出合乎時代需求的佛寺建築，以接引廣大的離苦得樂人士。

欣聞在祖國大陸中國社會科學院自然科學史研究所從事研究工作的張馭寰教授，五十多年來埋頭於各式建築的考察，如今，張教授更傾其研究所得，傾力撰寫出這部大作。成功之日，在這裡冀望該書能廣為流通，並引發有心之士從各方面來探討佛教對於整個社會的意義，進而促使佛教在不斷地創新與突破中裨益更多的眾生。張教授是我的朋友，一九九三年，我們曾邀請他來台灣，在佛光山叢林學院專授中國佛教寺院以及中國佛塔兩門課程，得到學院同學的好評。今日當該書出版之日，特此為序。

序二

一 誠

中國佛教協會前會長

中國科學院自然科學史研究院張馭寰教授，長期從事中國古代建築史學科的研究工作。他吸收先輩老師的經驗，注重進行野外考察。他跑遍全中國的名山大川，參訪學習，對古建築進行實地測繪，現場分析。

他在考察中尤其側重中國佛教寺院和中國佛塔。五十多年來，結合對資料的積累和研究，他撰寫了多部專著。關於佛教建築的，則有《中國塔》、《中國佛教塔》及《佛教寺塔》。此外還發表了幾十篇研究寺院、佛塔的論文。

他曾多次應邀赴美國、馬來西亞、日本、韓國及我國的台灣省講學，博得聽眾好評。星雲大師還專誠邀請他到台灣佛光山寺叢林學院講授寺院、佛塔這兩門課程。

中國佛教界的法師、長老多以研究佛教經典見長，而對中國佛教寺院、中國佛塔的研究比較薄弱。張教授的研究成果可以視作有益的補充。

欣聞張教授近作即將出版，我謹向張教授致以祝賀。這不僅是中國古代建築史研究領域的重要收穫，也是為我們佛教界作出的一大貢獻。特此為序。

自序

張馭寰

佛教是世界三大宗教之一，為古印度釋迦牟尼創立。至今已有一千五百多年的歷史。

佛教傳入中國，一般認為是在西漢永平十一年（公元六八年）。當時宮廷崇信佛教，曾鑄造黃金浮圖。隨着出家的僧人增多，在民間也漸興建寺造佛之風。

佛教的活動主要是讀經、講經、建立宗派、拜佛、供養佛，這些活動都需要有房屋，沒有空間場所是不能活動的，所以一些人捨宅為寺，把自己的家宅貢獻出來做為佛寺之活動地點。從那個時代起佛寺逐步地發展起來。西周以來重視禮制，在許多方面都用禮來約束。佛教寺院也不例外。從平面佈局來看，佛教寺院均以中軸線貫穿，左右對稱，主要殿堂都建在中軸線上，前低後高，主次分明。中間的主體建築為大雄寶殿，其他群房則以大雄寶殿為中心來佈局。樓閣佈置在大雄寶殿之後，鐘鼓樓設於前院之左右，層層的門制、建築小品參雜其間，這是佛寺佈局的一個標準。所以歷代佛寺雖有大小之別，形制區別卻不太大，故外國人參觀中國佛寺後，均覺相仿。

一般而言，中國的佛寺是矩形的，南北長一百五十米，東西寬度八十米，寺院建築均是坐北朝南。中國佛寺之單體建築，大概有山門、天王殿、前殿、塔院、大雄寶殿、法堂、大閣等，四周都建廂房，早期為圍廊，中間為大小院子；此外，還有焚帛爐、水缸、香爐、小塔、旗桿、石碑等附屬建築。寺院內古樹參天，清淨無為，井然有序。寺門前常有放生池、入門塔、大牌坊、東西轅門、大影壁、闕坊、華表等建築，威嚴壯觀。

在唐代，各個寺院中盛行建立大佛，並為佛建殿，因而出現了大佛閣。唐代佛寺還有

一個特徵，即殿與塔並列。大佛殿裡供佛，塔本身被當做佛來看待，塔與殿並列，等於兩尊佛並列。這種形式在唐代時流傳到日本，日本法隆寺就是採取這樣的佈局方式。唐代佛寺遺留到今天的僅有五台山南禪寺，台灣佛光寺兩個大佛殿，其他都是後來重修的。

宋代佛寺仍然以大佛為主，但將佛塔放於後部，因而凡是前殿後塔的佈局，基本上都可以判定是宋代所建的佛寺。宋代以來的佛寺中設有禪堂。遼金時建寺，其風格沿襲唐制。元代崇信藏傳佛教，即藏傳喇嘛教；元代所建的喇嘛廟，從西藏—青海—甘肅—內蒙古—山西—河北—北京—遼寧—黑龍江，另從西藏—雲南—廣西把中原包圍起來，到清代尤以為甚，僅乾隆時代在內蒙古建造的喇嘛廟就達千座。一般來看，喇嘛寺院有三種式樣：一為純西藏式，二為純漢式，三為漢藏混合式。

佛塔是寺院中的重要建築，被當做佛來供奉。

佛塔之式樣，一般可歸納為兩大類：一為從其意義來分析，二為從其形式來分析。從其意義上分有金剛寶座塔、喇嘛塔、寶篋印塔、「中國翠屠婆式」塔（無縫塔）；從形式上分有樓閣式塔、密簷式塔，另外還有內部樓閣式外觀密簷式塔和實心塔。對以上八種塔的來源、分佈、式樣、發展、內外構造、藝術形象等方面熟悉之後，則可以對中國佛塔有一個全面的認識。

關於塔的平面，唐代以方形為主，宋明兩代以八角形為多，亦有六角形的。塔層數以佛經規定為準，一般都做單層、三層、五層、七層、九層、十一層、十三層。一般的塔高

六十米左右，最高的塔達八十多米，例如河北定州城開元寺塔，高達八十五米。每座佛塔不論用什麼材料，都模仿或當做一個木結構的殿來建造，木構佛殿上有什麼，那麼佛塔上也做什麼。這就等於每面、每層都成為佛殿，也可以說成為層層的樓閣。每座塔都有基座、塔身、塔簷、塔頂、平座；各面都施以門窗、佛龕、燈龕、佛像等。建塔的材料有木材、磚、石材、鐵、銅以及金銀等，此外還用琉璃做成琉璃塔。

佛塔的時代特徵尤其明顯，唐和唐代以前的塔，平面為方形，一般用木材與磚建造，內部構造做成空筒式。這樣構造的塔，沒有橫向拉力材料，到地震時極易毀掉。唐代建塔數量多，但現今存留無幾，大部分都毀於地震了。到宋代總結結塔的問題時，發覺空筒塔極不安全，便將磚塔的構造進行改革，使外壁、塔梯、樓層三項結合在一起，採取「壁內折上」的方式，其變化式樣有七八種之多。這樣一來，塔本身層層增加橫向拉力，塔因此而堅固耐久。宋代的改革也影響到明代，宋明時建造的高大的磚塔，很少遭破壞，保留到今天的比較多。

佛塔是佛寺裡的一項建築，也有單獨修建的，但為數不多。我們研究佛寺、佛塔可以得出這樣一個結論：有塔必有寺，有寺不一定都會造塔。佛教傳入中國後，僧人認為佛即是塔，塔也就是佛，因此，僧人就在各寺院中建塔，以示敬佛。塔在佛寺中佔主要位置，唐代和唐以前建寺，把塔建在大雄寶殿之前端；也有的佛寺把塔建在寺院外部，或建在佛寺之東南角；如果建造雙塔時，則分列於大雄寶殿前端之左右。

石窟是源於崇拜的一種建築形式，也是佛教寺院建築之一種。中國的石窟開鑿於南北朝時代，歷經魏唐，千餘年開窟未停。交河、高昌、敦煌、麥積山、雲岡、龍門、天龍山、棲霞山、鞏縣等地，都開鑿有石窟。

為什麼要開鑿石窟？其實石窟也是用來供佛、拜佛的。中國石山特別多，利用石壁開窟，萬年堅牢，這是敬仰佛的好辦法。早期的石窟為圓洞穹窿頂，用來造高大的佛像；中期的石窟平面方形，中央設一大塔柱；晚期石窟，平面有兩柱，雕為柱廊式，十分壯觀。以天龍山十六窟為例，用大收分柱，分為三間，柱頭樑枋斗拱雕刻整齊。到唐代，石窟的開鑿達到高峰。開鑿地域從關中到雲南、四川，開鑿石窟的功德由帝王及至平民。可以說，中國的石窟是中國佛教藝術之重大寶庫。

數千年來，中國佛教不斷發展，僧人、寺院越來越多，從鄉村到城市，都有大大小小的寺院。梵語中寺院被稱為伽藍、精舍。印度早期佛寺中的王舍城之竹林精舍、舍衛城之祇園精舍，都是有名的大寺院。傳入中國的大型寺院也不少，它的稱呼也淵源自古印度。例如：道場、精舍、佛剎、梵剎、古剎、叢林、檀林、禪林、檀樟以及佛廟等。寺院中的環境一般都很好，沒有污染，空氣清新，體現出一種園林式風格和一種清淨無為的境界。

在建設佛寺時，人們不惜花錢，因而使寺院的建築非常精美。它給人們一種心理上的概念，當人們提到佛寺之時，就意味着一組豐富多彩、輝煌壯麗的建築。寺院的建築水平相當高，遠比一般房屋都要壯麗，特別是一般的民居是無法與其相比的。

中國寺院代表中國佛教，並且是中國人所建，所以這些大的建築組群必然體現出中國的傳統風格，既體現出中國古代傳統建築的式樣。同時，這些寺院還體現出佛教的特徵，它的藝術性不僅表現在整體建築上，也體現在一座建築的各部位的局部雕刻、局部處理中。

此外，一座建築是百年大計，佛教建築自建造起來之日開始計算，其使用都超過百年，時間很長，所以要用名貴的建築材料，以使寺院能夠堅固耐久。然後再進行工程技術加工，精雕細做，達到應當有的質量要求。

中國佛教寺院具有中國建築特色，本書對中國佛教寺院進行分析，進行講解，最主要的目的是把這一文化領域揭示出來，予以全面探討，使國人更詳盡地瞭解這一文化寶藏。到今天，我國還保留了大量的佛教寺院，這使得佛教寺院建築文化能夠深入人心。我們應該對舊的佛寺加以利用，使這一文化寶藏煥發出它的青春。

本人在研究中國古代建築史之時，採取了兩種方式：第一，在研究室、圖書館讀書閱讀；第二，堅持去各省、各地考察古代建築，凡所到之處，總會見到一些寺院、廟宇，筆者因而對此越來越有興趣，於是在考察之中將寺院、廟宇列為重點。筆者在幾十年的實地考察中，收集了大量的資料。在這樣的前提下，今天方能撰寫出此書，以饗讀者。

目錄

序一	X
序二	XII
自序	XIII

第二章 千年的華彩 中國佛教寺院發展的歷史 017

一 概說	018
二 漢代寺院的狀況	018
三 三國時代的寺院	019
四 北朝時代的寺院	019
五 隋代建造舍利塔的寺院	026
六 唐代佛教寺院	027
七 五代時期的寺院	032
八 宋、遼、金、西夏時代的寺院	032
九 元、明、清時代的寺院	034

第三章 佛法東傳 佛教傳入中國與佛教寺院整體概說 001

一 寺院概說	002
二 寺院的選址與分類	003
三 中國佛教寺院的規模	005
四 中國佛教寺院初期的式樣	006
五 禮制制度下的佛教寺院	006
六 中國佛教寺院建設景觀的方式	009
七 佛教寺院名稱的來源	009
八 何為「伽藍七堂」？	011
九 何為「五山十刹」？	012
十 洛陽白馬寺	013
——中國第一座寺院	

第四章 從捨宅為寺到遵從禮制 中國寺院的總平面佈局 039

一 概說	040
二 中國寺院的經典結構佈局	042
三 寺院外圍的界限	045
四 為寺院建城的探討	045
五 寺院內外的蓮花路	049
六 寺院裡的園林	051

第四章

在山水之間 中國寺院選址的一般性和特殊性

057

- 一 概說 058
- 二 中國寺院選址的一般規律 060
- 三 中國寺院選址的奇異之處 065

第五章

各安其位 寺院主體建築詳解

079

- 一 概說 080
- 二 寺院的圍牆 080
- 三 大三門（山門） 082
- 四 寺院裡對門的要求 082
- 五 對佛殿的分析 084
- 六 各種佛殿建築 086
- 七 高閣建築 091
- 八 鐘樓、鼓樓 094
- 九 佛塔 095
- 十 樂台、拜台、高台、戒台 108
- 十一 寺院中對堂的建設 109
- 十二 監院、方丈院 114
- 十三 戒場 116
- 十四 僧眾用房 116

第六章

同樣精彩的配角 寺院中的附屬建築

127

- 一 概說 128
- 二 石獅子 128
- 三 大龍柱 130
- 四 旗桿 130
- 五 供養塔 133
- 六 放生池 134
- 七 寺中小塔 135
- 八 石燈 135
- 九 大木鐘鼓架 139
- 十 石碑與碑刻 139
- 十一 經幢 142
- 十二 井亭 146
- 十三 牌坊 148
- 十四 碑樓、碑亭、亭台 119
- 十五 廊院與群房 120
- 十六 斜廊與飛廊 123
- 十七 寺院與祠堂、住宅的關係 124

- ① 概說 152
- ② 交城石壁山玄中寺塔林 154
- ③ 香山大普門寺塔林 154
- ④ 風穴山風穴寺塔林 155
- ⑤ 登封少林寺塔林 157
- ⑥ 中條山棲巖寺塔林 159
- ⑦ 北京戒台山潭柘寺塔林 161
- ⑧ 靜林山天寧寺塔林 162
- ⑨ 歷城神通寺塔林 162
- ⑩ 民權縣白雲寺塔林 163
- ⑪ 長清縣靈巖寺塔林 164
- ⑫ 洪洞廣勝寺塔林 165

- ① 概說 170
- ② 寺院裡的壁畫 170
- ③ 寺院裡的雕塑 172
- ④ 一種特殊的雕塑形式：塑壁藝術 174

- ⑤ 寺院中的壇城 176
- ⑥ 寺院裡的色彩 178
- ⑦ 飛天 178
- ⑧ 傘蓋 180
- ⑨ 蓮花座：佛教建築的重要裝飾 181
- ⑩ 幡與幢 182
- ⑪ 香爐 185
- ⑫ 造像碑 187
- ⑬ 焚帛爐 188
- ⑭ 華帶牌與匾聯 190
- ⑮ 壺門 191
- ⑯ 瓔珞與綵帶 193
- ① 概說 196
- ② 雲岡石窟 198
- ③ 龍門石窟 200
- ④ 敦煌石窟 201
- ⑤ 天龍山石窟 202
- ⑥ 拜城克孜爾千佛洞 205
- ⑦ 文殊山石窟 207

第十章

別具一格

中國境內特色寺院分析 215

① 概說

② 古色古香的鬧市禪林

——北京智化寺

③ 中國現存最早的木構佛殿

——五台山南禪寺大雄寶殿

④ 中國現存第二久遠的木佛殿

——五台山佛光寺東大殿

⑤ 唐代舍利塔與宋代佛殿並存

——山西法興寺

⑥ 古寺遺蹤

——古青蓮寺石碑上的唐代佛殿圖

⑦ 金代佛殿和金代度牒

——陵川龍巖寺中的國寶

⑧ 絕壁棧橋式的結構

——渾源懸空寺

⑧ 炳靈寺石窟

⑨ 羊頭山清化寺石窟

210 209

第十一章

蓮開朵朵

中國佛教宗派祖庭 249

① 概說

② 華嚴宗祖庭

——戶縣草堂寺、長安華嚴寺

③ 淨土宗祖庭

——香積寺、淨土寺與玄中寺

④ 南山律宗祖庭

——西安西明寺

⑨ 典型的元代木構建築

——渾源永安寺大雄寶殿

⑩ 光影留痕

——大雁塔上的唐代佛殿圖

⑪ 一眼望穿的宋式遺風

——長武昭仁寺大殿

⑫ 元代特有的大額式木構建築

——韓城彌陀寺法王宮

⑬ 中州第一禪林

——首山乾明寺

231

227

225

225

221

218

216

216

258

253

250

250

239

238

236

236

233

高僧的足跡 歷代大師與所在寺院的傳說

⑤	密宗祖庭 ——西安青龍寺	258
⑥	法相宗祖庭 ——西安大慈恩寺	259
⑦	三論宗祖庭 ——南京棲霞寺	259
⑧	天台宗祖庭 ——天台山國清講寺	262
⑨	五家七宗 ——禪宗各派祖庭寺院	263
①	概說	272
②	劉薩河與阿育王寺	272
③	慧遠與東林寺舍	274
④	唐玄奘與高昌故城	274
⑤	布袋和尚與岳林寺	277
⑥	達摩祖師與少林寺	280
⑦	清涼國師與五台山	281

271

參考文獻

296

⑧	康僧會與建初寺	284
⑨	良介大師與洞山寺	284
⑩	慧能法師與南華寺	286
⑪	懷讓和尚與南嶽般若寺	288
⑫	徑山法欽大師與興聖萬壽禪寺	289
⑬	無學祖元大師與圓覺寺	290
⑭	「開元三大士」與大興善寺	292
⑮	力空法師與廣勝寺	294

佛法東傳

佛教傳入中國與佛教寺院整體概說